

## EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

## KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO

## ROZHODNUTÍ KONTROLNÍHO ÚŘADU ESVO

č. 144/05/KOL

ze dne 17. června 2005,

**kterým se po padesáté mění procesní a hmotná pravidla v oblasti státní podpory znovupřijetím kapitoly 17a: pojištění krátkodobých vývozních úvěrů**

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO,

S OHLEDEM NA Dohodu o Evropském hospodářském prostoru <sup>(1)</sup>, a zejména na články 61 až 63 a protokol 26 této dohody,

S OHLEDEM NA Dohodu mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 24 a čl. 5 odst. 2 písm. b) této dohody a článek 1 části I protokolu 3 této dohody,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE podle článku 24 Dohody o Kontrolním úřadu a Soudním dvoru Kontrolní úřad ESVO uplatňuje ustanovení Dohody o EHP týkající se státní podpory;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE podle čl. 5 odst. 2 písm. b) Dohody o Kontrolním úřadu a Soudním dvoru vydá Kontrolní úřad ESVO oznámení nebo pokyny k záležitostem, kterými se Dohoda o EHP zabývá, pokud to tato dohoda nebo Dohoda o Kontrolním úřadu a Soudním dvoru výslovně stanoví nebo pokud to Kontrolní úřad ESVO považuje za nezbytné;

S ODKAZEM NA Procesní a hmotná pravidla v oblasti státní podpory <sup>(3)</sup> přijatá Kontrolním úřadem ESVO dne 19. ledna 1994 <sup>(4)</sup>;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE dne 11. prosince 2004 Komise Evropských společenství <sup>(5)</sup> zveřejnila sdělení o prodloužení platnosti sdělení o pojištění krátkodobých vývozních úvěrů <sup>(6)</sup>;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE se toto sdělení týká i Evropského hospodářského prostoru;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE pravidla vztahující se ke sdělení o pojištění krátkodobých vývozních úvěrů byla zahrnuta do kapitoly 17A Pokynů pro státní podporu;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE platnost kapitoly 17A Pokynů pro státní podporu vypršela dne 31. prosince 2004;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE v celém Evropském hospodářském prostoru je třeba zajistit jednotné uplatňování pravidel EHP pro státní podporu;

<sup>(1)</sup> Dále jen Dohoda o EHP.

<sup>(2)</sup> Dále jen Dohoda o Kontrolním úřadu a Soudním dvoru.

<sup>(3)</sup> Dále jen Pokyny pro státní podporu.

<sup>(4)</sup> Pravidla pro uplatňování a výklad článků 61 a 62 Dohody o EHP, která byla přijata a vydána Kontrolním úřadem ESVO dne 19. ledna 1994, zveřejněná v Úř. věst. L 231, 3.9.1994, s. 1, a dodatku EHP Úř. věst. 32, 3.9.1994, naposledy pozměněná rozhodnutím Úřadu č. 371/04/KOL, zveřejněném v Úř. věst. L 63, 10.3.2005, s. 29, a dodatku EHP Úř. věst. 11, 10.3.2005; dále jen „Pokyny pro státní podporu“.

<sup>(5)</sup> Dále jen Komise ES.

<sup>(6)</sup> Sdělení Komise o prodloužení platnosti sdělení Komise členským státům podle čl. 93 odst. 1 Smlouvy o ES o použití článků 92 a 93 Smlouvy na pojištění krátkodobých vývozních úvěrů, zveřejněno v Úř. věst. C 307, 11.12.2004, s. 12.

VZHLEDEM K TOMU, ŽE podle bodu II v položce „VŠEOBECNÉ“ na konci přílohy XV k Dohodě o EHP má Kontrolní úřad ESVO přijmout po konzultaci s Komisí ES právní akty odpovídající právním aktům přijatým Komisí ES;

PO KONZULTACI s Komisí ES;

S ODKAZEM NA skutečnost, že Kontrolní úřad ESVO s členskými státy ESVO tuto záležitost konzultoval v dopisech zaslaných Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku dne 22. dubna 2005,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

1. Pokyny pro státní podporu budou pozměněny znovupřijetím kapitoly 17A o pojištění krátkodobých vývozních úvěrů. Znovu přijatá kapitola 17A Pokynů pro státní podporu bude platná do dne 31. prosince 2005. Kapitola 17A Pokynů pro státní podporu je součástí přílohy tohoto rozhodnutí <sup>(1)</sup>.
2. Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.
3. Státy ESVO o tom budou informovány dopisem s kopií tohoto rozhodnutí a přílohy.
4. Komise ES bude informována v souladu s bodem d) protokolu 27 Dohody o EHP zasláním kopie tohoto rozhodnutí včetně přílohy.
5. Toto rozhodnutí je závazné v anglickém znění.

V Bruselu dne 17. června 2005.

*Za Kontrolní úřad ESVO*

Einar M. BULL  
*předseda*

Bernd HAMMERMANN  
*člen kolegia*

---

<sup>(1)</sup> Příloha tohoto rozhodnutí není zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*. Celé znění nezměněné kapitoly 17A Pokynů pro státní podporu lze nalézt v Úř. věst. L 120, 23.4.1998, s. 27.